



**Servas Canada**  
**Entente sur la protection des renseignements personnels et**  
**Consentement à la divulgation de données sur les hôtes**

J'autorise/Nous autorisons Servas Canada à utiliser de la manière indiquée ci-dessous les renseignements que je lui ai/nous lui avons fournis.

Je m'engage/Nous nous engageons à n'utiliser les listes d'hôtes et les renseignements qui y figurent que de la manière indiquée ci-dessous.

.....  
Noms et adresse (en lettres moulées)

.....  
Numéro d'hôte

.....  
Ville, date et signature de tous les hôtes de 18 ans et plus

Les listes d'hôtes et les lettres d'introduction ont pour objet de permettre aux membres de Servas, dans leur pays et à l'étranger, de contacter d'autres membres individuellement, tel que défini dans les buts de Servas International.

**Quel usage Servas Canada fait-il des renseignements sur les hôtes?**

Servas Canada entre les renseignements qui vous concernent dans une base de données centrale, à laquelle les coordonnateurs des hôtes et d'autres administrateurs de Servas Canada peuvent accéder au moyen d'une connexion Internet sécurisée. Le système est utilisé pour permettre la production d'une liste d'hôtes mise à jour et à des fins d'administration interne, par exemple l'administration des membres et la correspondance officielle (invitation à des rencontres, bulletins, etc.). Les données sous forme électronique ne servent pas à d'autres fins. Les données sont conservées même après que la personne concernée cesse d'être hôte afin d'éviter d'avoir à effectuer une autre entrevue si la personne décide de redevenir hôte. Toutefois, les données seront effacées lorsqu'une personne cesse d'être hôte si celle-ci en exprime le souhait. Les données anciennes seront effacées périodiquement.

**Que fait Servas Canada des renseignements sur les hôtes?**

1) Les coordonnateurs régionaux des hôtes entrent les renseignements que vous fournissez lorsque vous vous inscrivez comme hôte et au moment de la mise à jour annuelle dans la base de données centrale, à laquelle ils accèdent au moyen d'un programme d'administration Web. Seuls les coordonnateurs des hôtes de Servas Canada, les responsables de Servas Canada, les membres de l'équipe chargée de la préparation de la liste d'hôtes en vue de la publication et les bénévoles qui assurent le soutien technique ont accès à cette base de données. Chacune de ces personnes signe une entente de confidentialité.

2) La liste d'hôtes est gardée dans un lieu d'entreposage de listes d'hôtes de Servas International, accessible seulement à des responsables accrédités de Servas, afin qu'elle puisse être fournie aux voyageurs, canadiens ou internationaux, approuvés par Servas.

3) Les listes d'hôtes imprimées sont remises aux voyageurs Servas du Canada qui ont été approuvés et qui désirent voyager au Canada. Elles peuvent être également envoyées à tous les hôtes du Canada.

4) Tous les voyageurs, les hôtes et les responsables de Servas, au Canada et à l'étranger, ne peuvent utiliser les listes d'hôtes qu'aux fins indiquées.

**À quoi s'engagent toutes les personnes qui reçoivent une liste d'hôtes Servas du Canada ?**

Les voyageurs, les hôtes et les responsables et bénévoles de Servas s'engagent à garder confidentiels les renseignements qui figurent dans les listes d'hôtes, à ne pas les transmettre à des personnes non autorisées ou à des institutions et à utiliser ces renseignements uniquement aux fins indiquées. Cet engagement vise la plus récente liste d'hôtes Servas du Canada ainsi que toutes les anciennes listes d'hôtes et toutes les listes d'hôtes d'autres pays. Les listes ou des parties des listes ne peuvent en aucun cas être copiées ou communiquées à d'autres organisations ou personnes, ni être utilisées à des fins publicitaires, pour des chaînes de lettres, à des fins de sollicitation, etc. Les hôtes, les voyageurs et les responsables de Servas sont conscients qu'aucune utilisation inappropriée des listes d'hôtes et des renseignements qui y figurent n'est permise.

Veuillez poster ce document à : Ted Haymond, 703 -- 630 Montréal St., Victoria B.C. V8V 4Y2; 250-384-6913;  
[TedHaymond@telus.net](mailto:TedHaymond@telus.net)